

本報宣言

本報爲加國致公堂之總機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對於諸人。社會。政府。各大小團體。凡其言行。確有裨於共和者。則贊助之。確有損於共和者。則反對之。至於僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟於事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之強權也。

中華民國八年八月廿九日

大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(FRIDAY, AUGUST 29th, 1919)

P. O. Box 260

VOLUME 12 No. 44 (號四四第卷二十第紙聞新) \$8.00 PER YEAR

喊線詩磨七〇九式(五期星) 號十六百二箱信報本

夏歷歲次己未閏七月初六日

閱報諸君須知

本報爲加國致公堂之總機關。創設已歷年所。其宗旨純正。立論持平。消息靈通。向爲閱報諸君所推許。近日報務愈形發達。皆賴閱報諸君之栽培。惟運來紙價驟漲。工價高昂。報費仍照例。恐難週轉。故擬將報費略增。本埠派到每月收銀六毛。若派不到則郵票即日寄上。每年英金九元六。英屬各埠。及美國。檀香山。小呂宋。墨西哥等處。每年收英金八元。半年四元二毛。二個月一元四毛。一個月八毛五仙。中國及外國每年收英金九元六。郵費在內。本報除禮拜外。每日按日呈派。無論取閱久暫。均印先惠。如因小費未便。或托某店代認。按季收銀。定必陸續付上。空函索取。恕不奉呈。本報啓

域埠致公總堂發給襟章廣告

啓者本總堂收贖公產一事。經各埠同人竭力輸將。其熱心公益。殊爲可嘉。本總堂每人發給襟章壹個。以昭獎勵。理宜着人隨處分發。惟有遠處殊方者。未便呈交。故特登報佈告。如洪門昆仲有已捐銀而未領襟章者。祈賜函示知。本總堂定必按照姓名住址寄上。民國八年八月十三日 域多利致公總堂啓

代論

省長問題之推測談

龍楊均出力運動

張錦芳坐收漁人之利

楊永泰之省長夢在去年。省議會選舉前。即散佈金錢。組織選舉。早預爲今日地步。詎選舉議長失敗。現在雖選舉臨時議長開會。而議會內部之糾紛未解。不能遽爾提出議會議選省長。故現時雖極力運動。而苦無機會可以從他方面將楊永泰三字抬舉出來。最近確息。楊亦漸爲莫榮新所惡。莫某日對人言。楊永泰之廳長地位且不可保。遑問省長耶。據軍署中人言。莫近接陸榮廷電。力言非去楊不可。故莫去楊之心已決。不過現時未覺得替人耳。又此次滬派四代表回粵。當代表吳鐵城演說時。往晤唐紹儀。即對於粵省長問題意見。唐告以有能去楊永泰者。即是便有取得廣東省長資格。而孫中山亦啣之次骨。吳抵粵後。當舉此語對人言之。則楊氏之省長熱。當亦徒存夢想。又查楊以運動選舉謀省長之故。確已耗去公款三十九萬。在楊氏今日固要出死力爭。然倘財庫地庫不保。則此款不知要如何抵償也。至外間所傳有舉陳勉怡林福成。甚至有推舉林綺梅(即女伶)諸說。此中亦實有一種作用。蓋外間之舉伍舉龍舉湯舉陳舉劉。既爲楊永泰所忌。張錦芳爲保全現有地位計。亦所不願聞。故特虛造出種種謠傳。使選舉空氣。頓然歸于渾濁。以顯出推舉之無價值。此固屬於破壞手段之一種。在楊永泰與張錦芳。固同牀各夢。然使此問題延不解決。而張錦芳乃坐收漁人之利。未始非張氏之幸運也。(完)

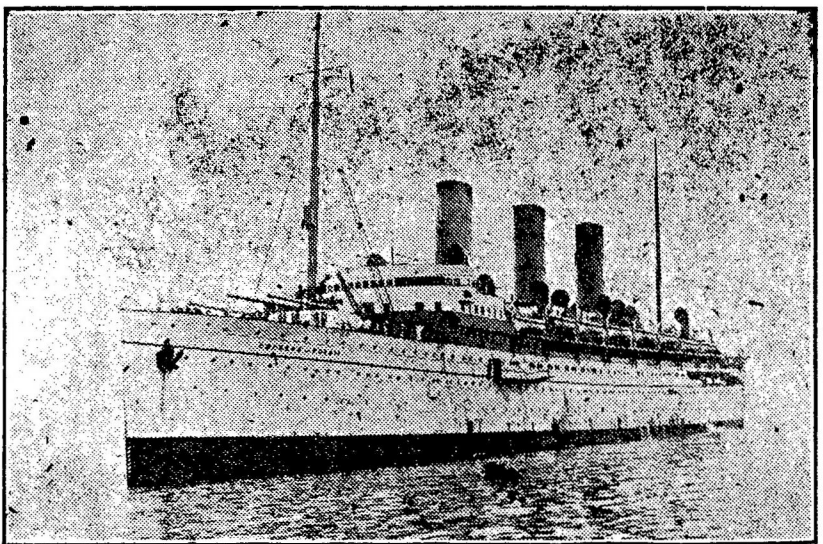
時評

和局之隱憂

(記者)

南方之言曰。吾極希望和平之實現。一俟北方代表全體

四亞輪船公司



諸君東旋

敬祈惠顧

(客) (華) (迎) (歡)

開赴香港船期

▲亞洲皇后九月四號

▲滿提高九月十五

▲日本皇后九月十八

▲俄國皇后十月二號

客務總司理司徒施謹佈

此住信通施德司
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B.C.

打士火理司總務客
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

源生泰廣告

YUEN SANG TAI CO.
504 Main St. 214 Pender St. E.
P. O. Box 514 Phone Sey. 4068
Vancouver, B. C.
of Canada

辦到大幫新貨發售
大鮑魚 咸魚 臘腸
靚毫鼓 花菰 罐頭
沙白干 香辛 毫油
華人日用食品俱全
貨式太多不能盡錄

新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd.
839 Railway St. Phone Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜
粘大幫谷 近日新米運
到甚多甘香潔白食者讚
美叨蒙 華
人字號光顧
無論遠近單
到即付價銀
尤爲相宜
庵不兼羅公司謹啓

委路慎大靴舖



雙舖 一間專售男靴 一間專售女靴
易着 合脚 好樣
人皆悅待 實料 新式
久已馳名 不論大小
男女日用各靴皆備
定價相宜請來賜顧

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street

南下。康和議。事無不諧。北方之言曰。吾亦極願教促代表。聯閣南下。以速和議之成。然以南方條件太苛。代表紛紛辭職。今方從事更迭。而苦未得其人。和局之稽遲。非吾志也。辭職代表之言曰。吾亦極願和平成立者。然必政府方面。先與西南直接商榷。使種種重要條件。以兩方互讓之結果。皆已解決於無形。然後為一度形式上之會議。則未有不迎刃而解者。否則徒勞苦之口舌。而卒無濟於事。愚用此無謂之周旋也。綜此數說以觀之。蓋皆不免為官樣文章。姑藉以塗飾人耳目者。而於和局所以停滯之真相。則殊莫肯以示人。故繼續和之聲。雖已洋溢於國。而以此種種方面之互相推諉。互相掩飾。遂致此一髮千鈞之和平。無一人能負其責者。則又安怪和平之塗徑。愈趨而愈遠哉。

本館特電

●英國因西藏問題迭與北京外交部交涉中國已允承認西藏自主及英國在西藏有特殊之勢力

●楊善德因病逝世徐世昌任命松滬護軍使盧永祥為浙江督軍盧已就任視事

●王揖唐不日將抵上海廣續南北和平

●會議先行提出解決新舊國會與制憲問題

中外新聞

日本又向中國示威

●華盛頓電。日本外務省又向中國提出警告。謂滿洲迭起紛擾。妨害日人生命財產。請即設法禁止。今吉林督軍孟恩遠已被政府革職。並允日本自後保全治安。而近日奉天兩省督軍。又大有意見。恐再發生亂事。故日本復請中國政府。保護日人。免致傷害。並謂日前中日兵隊在寬城子衝突。日兵死者十餘人。此乃中國政府保護不力所致云云。

西藏自製國旗之怪聞

●二十八日北京電。中國政府已承認西藏自主。北京致四川及征藏軍之官電。均稱西藏之自主。蓋聞西藏現已製定國旗一種。其式樣為紅地。上繪一獅子。立於曲角之旁。曲角所以表示山嶺。獅子則相傳為佛教之保護者。獅子立於山嶺旁。意謂喇嘛之首領。將禁止外人入藏傳教。然就事實上觀之。外人入藏。未必為藏人所不。據中央向來所訂關於西藏事件之條約。皆允許藏民自由信仰宗教云。

黑人要求平等利權

●二十八日華盛頓電。黑人代表團以國民平等利權聯會之名義。今日在上下院外交委員會要求修改和約。俾黑人有平等之利權。會謂美國黑人苟無較良的待遇。則將來必有重大紛擾。平等利權聯會曾提出二修正案。一規定國際同盟會員保證彼等國民享有完全之自由。及庶民主義之利權。與生命之保護。無分人種膚色信仰或曩日境況之畛域。亦不得加以限制。一則另規定同樣保證之條項。加入和約云。

威爾遜遊說之出發期

●二十八日華盛頓電。總統威爾遜定於下星期三出發。遊說各大城市。解釋和約及國際同盟之內容。俾國人有所覺悟。同行者有總統夫人。私家醫生克里爾海軍大將與秘書德姆地及速記者古羅斯。又有一大幫密探。亦與偕行。又一消息。總統今日請求國會撥款八十二萬五千元。為派赴巴黎議和代表之用。全時並報告美國參與和平會議之費用。約計百五十萬六千七百七十六元六角三分。

巴爾幹戰雲之瀰漫

●二十八日倫敦電。此間接到消息。門的尼哥發生戰事。全國陷於革命狀態。塞人從嚴鎮壓。門人斷絕威爾遜巴薩與沿岸安特威里間之鐵道交通。塞人續派援軍協助鎮壓。惟無若何效果。門人對塞之惡感。日甚一日。按此次門國革命。醞釀已非一日。揆厥原因。係因擁戴前皇尼古拉派與主張門國併南斯拉夫派之意見。大起衝突。前皇亦未承認去年門國國會改革其帝位之效力。國民黨亦因國會議員皆是親塞派居多。去年四月所投票歸併南斯拉夫之行動。實非代表門國真正之民意。故崛起與塞人對抗。似此巴爾幹之戰爭。恐有再演之慘劇云。

美國鐵道職工罷工問題

●二十八日華盛頓電。鐵道工廠職工同盟幹事部致函各地分同盟。力勸暫行承認威爾遜總統之提議。每時增薪四分。以俟政府設法減輕生活費之程度。再行決定。又羅斯福格羅斯電稱。鐵道職工同盟會長斯羅斯昨致哀的美敦斯。於現在太平洋沿岸同盟罷工中之職工等。聲明彼等若於星期六日晨未行復業。則同盟會將贊成政府管轄國有鐵道。惟多數職工對於此事。尚無若何表示云。

竺西氏專醫內外科

各花柳症應驗丸散佈告

自歐洲戰事延長各國均加入戰團。百物因之昂貴。水尤為昂貴。比較往年幾及加倍。而各種藥材。價更昂貴。本號丸散。不得不酌量增價。以維本號。君子諒不吝此。區區。倘蒙惠顧。請認明本號。為要。茲將本號。所製。各種。丸散。開列。於後。以便。各界。採。購。如。有。疑。問。請。向。本。號。接。洽。可。也。

CHUCK SAI, 904 Grant Avenue, San Francisco, Cal. U. S. A.

良醫良相 壽民如壽國

神乎技矣 濟世良醫

大國手竺西氏先生鑒。啓者弟前在唐山課業。不免勞心。然鄉居世。境。艱。難。仰。視。俯。察。事。事。需。財。不。得。不。別。故。鄉。走。重。洋。冀。得。餘。資。以。慰。父。母。之。望。人。所。同。情。也。到。來。未。久。在。英。屬。都。爾。度。學。習。作。備。工。運。不。及。又。因。疾。厄。大。約。因。勞。心。勞。力。會。吐。血。一。兩。次。心。口。乳。部。常。痛。又。似。勝。脫。受。濕。經。延。醫。多。次。數。月。以。來。絲。毫。莫。愈。自。不。知。由。何。所。發。也。久。聞。大。國。手。竺。西。氏。之。良。醫。是。以。將。症。原。由。并。即。付。尺。帶。拾。元。求。他。批。症。發。藥。蒙。許。賜。來。水。茶。丸。散。服。之。大。見。功。効。再。取。第。二。次。藥。而。食。之。各。病。皆。癒。今。神。氣。強。健。大。勝。從。前。弟。過。竺。西。氏。良。醫。理。愈。報。答。未。能。惟。有。盡。弟。之。棉。力。登。諸。報。章。俾。里。染。疾。求。治。者。知。其。所。止。焉。

▲先生醫館。寓。金山。大。學。李。街。七。百。七。十。號。
民國。四。年。五。月。日。駐。英。屬。安。且。由。省。都。期。度。弟。吳。春。園。恭。啟。

Chuck Sai 904 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.

本埠新聞

船期因颶風阻滯

本埠昨接上海無線電云。滿提高號輪船。是月中旬由港啓行前來。將抵滬地。忽遇颶風大作。波浪掀天。船上之大艇多被巨浪捲入海中。該輪在江中拋錨停駛。待風伯之怒稍息。然後啓行。抵埠之期因此稍滯云。

兩人有幸不幸之分

西人市密氏向操自由貨車業。昨星期三晚。在亞被街橋道之南。與電車相撞。當時自由車上搭客有西人參慎氏。惟參氏見勢不佳。即從車上躍下。不至被傷。該車夫市密氏不能脫險。則受傷甚重。旋由醫車昇往公衆醫院調理云。

楊晃輾斃案三續

華人楊晃被車輾斃一案。昨在小衙判官杭氏將車夫打路氏省釋。聞官云。此案提訊數次。各証人之供詞。証據不足。且本埠所設立保護市上行人之條例。該車夫未嘗違犯。楊晃直從街中而過。然不知所往故將案註消云。

添設輪船赴域

本埠詩卑亞輪船公司支店佈告。八月三十號。即星期六日。由雲埠往域。除上午十點三十分開行之船外。特別用輪船查路宮主號。下午兩點鐘繼續前往。又晚間十一點四十五分鐘。該公司仍有船前往域。聞九月一號是工人休息日。故特用此輪以便出入之客云。

郵局休業之時間

下星期一(即九月一號)乃工人慶日。本埠派信人員休業一天。惟是日在郵政局接受担保信。與買市担等件。開至下午一點云。

求免關征以廣招徠

本埠工藝委員姊備慎氏。得接美國傳來消息。謂美國與加屬比鄰。前預期九月號至十三號本埠賽會。至期鄰人前來參觀者極衆。故擬在賽會場內多設餘地。爲各遊客駐車之所云。惟平時美國來客。定以時期不收自由車費。越此一定之時。則收二毛五仙。星期日盡日征收。現姊備慎氏求情於會期內。一律免收。以便遊人往來云。

省報紀載中國之近狀

省報紀載近日中國米價。忽漲忽落之原因。惟聞黃河流域經河南省沿岸區域。洪水爲災。異常汎濫。所有種植物品。均被淹沒云。

荷案瑣聞

西婦柏氏。被控私藏嗎啡曲案。昨朝提訊。被罰銀二十拾五元。另罰費。聞該婦乃係初犯。故罰款若此其輕云。西人婦羅氏。被西婦李市氏。控以竊銀三百元。並火鑽約指一只。昨朝在小衙提訊。惟原告未見到堂表出証據。故判官將案延至下星期二再審云。

加屬新聞

洪門盛典

企辦打訪函云。月之十九號爲五祖光烈寶誕。延至昨星期日我同人同伸慶祝。大排筵席。酒至數巡。席間由會長黃君世賢。宣講洪門過去歷史。并勉後學以毋忘先烈之遺訓。次由李常立君。梁廣君。發揮洪門今日當行之急務。繼而集賢如君。楊俊臣君。奢陳前賢偉績。昭示來茲金玉之言。無異典謨訓誥。每次演畢。聽者無不動容。飲至八時。各盡歡而散。

青年有志研究航空學

城埠傳來消息。該埠中國青年。近日組織一中國飛行學會。以黃某爲書記員。其目的在專研究航空學術。該會曾有人十五名。前日乘某西人之飛機。航空過遊一度。現下設策欲自購一飛機。以爲研究之用云。

伯仲斷壘之雅奏

卵扶盧埠訪函云。本埠之西南。有一小區域名忌立弗。有西人寄寓于此。家有二子。長子年方十二。次子年方十歲。三子年方僅七歲。一日有事他適。三子在園中戲玩。兄弟三人。向來長幼有序。十分親愛。忽于是日長次兩人。欲往其叔之家一遊。其子亦欲跟蹤而往。長次不允與之偕行。竟將其七歲之幼弟重毆。幾欲置之于死地。噫此兩童者。可謂忍心虐弟者矣。

貪飲者宜知戒

二埠訪函云。昨朝有西人咳都氏投報警局。謂其送友人前往雲埠。賃一自由車。該友人則在雲埠下車。咳都氏即乘車復回。返至半途。又有人叫該車附搭。咳都氏與車夫首允。其人即與咳都氏並肩同車。不料車行不遠。斯人在懷中取酒交咳都氏飲。咳都氏隨飲半杯。昏暈不省人事。竟推臥于頃市威馬路之旁。後警差瞥見。上前扶起。咳都氏尚在迷夢。及醒後方知身上之金鍊值銀五十元。金鏢鍊值銀一百元。并懷中之銀。概被摸去云。

核計去月征收之數

柯杜和來電云。是年稅務部佈告。七月份征收銀四兆九十四萬五千四百九十四元。比較去年七月份得銀三兆四十二萬八千七百五十五元。已多增一兆數萬有奇。又七月征收戰時稅餉九十七萬八千四百八十八元。煙草稅餉二兆八十三萬一千七百九十一元。各種酒餉三十三萬五千三百一十二元云。

雲埠崇義會啓事

啓者本會現擇定偏打街東邊門牌壹百一十三號樓上爲會所定期於九月七號即禮拜日下午一點鐘開全體大會公舉職員以及磋商開幕事宜仰各會員屆期蒞會所切勿吝玉爲盼
民國八年八月廿九號

工商銀行是日(每百)八十七元五毫

雲埠籌辦香山公醫院募捐分處

- ▲第二期各善士認捐列
- | | | | | |
|--------|-----|-------|-----|--------|
| 梁雲君三十元 | 馬廷 | 鄭允鑾 | 楊申休 | 陳社庸 |
| 楊六 | 陳耀 | 李蔚齋 | 陳銳生 | 梁連勝 |
| 孫有金 | 黃桂有 | 羅贊彬 | 黃三 | 林惠康 |
| 鄭亦如 | 譚德彰 | 洪茂廉 | 陳廷桂 | 彭繼歡 |
| 鄭瑞祥 | 周天霖 | 孫在朝 | 李雲振 | 梁煊 |
| 阮慶璋 | 孫玉和 | 梁鑑堂 | 黃禮芳 | 鄭根 |
| 蘇勝 | 羅祖 | 陳慶田 | 陳有亮 | 陳熾元 |
| 黃鳳輝 | 龐榮 | 陳錦垣 | 陳波 | 陳彥 |
| 龐海 | 李超羣 | 陳渭田 | 陳惠高 | 陳華然 |
| 何葆明 | 何葆珍 | 鄭官炎 | 羅賢彬 | 黃照澄 |
| 李容贊 | 翁紹珍 | 鄭寶倫 | 鄭敬煒 | 羅杰彬 |
| 鄭炳垣 | 陳官桂 | 伍國 | 林敏奢 | 陳厚全 |
| 鄭榮 | 黃金海 | 歐桂清 | 吳惠洲 | 林炳泉 |
| 陳照邦 | 羅殿彬 | 以上各五元 | 馬贊琛 | (各七元五) |

企霖大文衣舖

男子各等衣著皆備

買童子上好衣裳請來

企林文衣裳舖

老練裁縫精工新式

物美價廉成套價目

九元七五

十一元五

十四元五

二十五元

Home of Hart, Schaffner & Marx Clothes

Claman's Limited 153 Hastings St. W.

特製中秋月餅廣告

本商店設在雲高華埠上海

街口對面張子雲常經其暑幾度

地方既清涼雅

炒骨精良價不昂

第一絲帶親白飯

歷常同胞請早

東寧堂取諸餅食

格外妥善重商場

特為招徠登告白

傳資貴客早來嘗

廣華德館謹啓

餅

域多利埠余風采總堂啓事

公啓者本堂日前發起百子會籌款刻下計共收到各埠昆仲滙來現銀三千餘元欠西人債主本銀五千元除交息外仍欠利息銀八百九十元與他言情減息他允實收息銀三百元共本息銀五千三百元作開會議決先還本息銀三千三百元餘欠本銀二千轉爲再撥訂明他日收到昆仲續認之款然後陸續清還亦蒙允諾可見債主寬量爲我昆仲更宜踴躍熱心維持如未認者即認認者請再認認以求達完全目的本堂之計本堂實業危而復安聯情益固實賴昆仲之所施也本堂磚樓壹座在啡士加街門牌六百一十七號今將三樓房口重加裝飾特爲歡迎昆仲往來住宿之用如我昆仲旋東者仰祈注意當日本堂立例凡我兄弟旅加者一律改堂底票銀五元如日前未取者仰祈取之旋東者收出口票銀二元以應公費議決進行公推收票人員

617 Piquard St. Victoria, B.C.

卡忌利埠 雅和

雷振打埠 裕中

溫汝辟埠 敦禮

滿地可埠 碩章

又收到雷振打埠兄弟續認第二期芳名

炎德二份 統德二份 慶誠一份 國相一份 統操一份

漆中二份 藥中一份 煊統一份 循和一份 杰慶一份

協中一份 樹慶一份

▲點開頓 新禮 禮式 修慶(以上各一份)

雙益 炎和 統堯

滙銀者注意

本公司設在雲埠喜士定街西端門牌六百二十六號專接滙兌生意凡滙往香港之銀兩均在香港上海銀行交款穩固妥當取價相宜并有金錢找換華友光顧格外歡迎

●是日滙價每百元八拾六元

Faulds Financial and Travel Bureau Ltd.

626 Hastings St. W. Phone Sey 165 Vancouver, B.C.

和

WO CHONG & CO.

P.O. BOX 672

882 Ramage Street

New, Westminster B. C.

中秋月餅

本店巧造餅食兼辦中西食品蘇糖

提子香餡送禮等物各樣俱全如蒙

賜顧請照上列門牌寄來定必從速

付上

本書信局與香港容記棧通融辦理

接滙香邑各都金銀書信快捷妥當

如蒙惠顧仰祈留意

司理劉壽康啓

域埠中華會館佈告

公啓者現年重值任期將滿依例向以選行之茲定台山、香山、新會、開平、每邑四名番禺、新安、每邑三名恩平、東莞、增城、順德、鶴山、南海、每邑二名先由各邑自行選定人員彙錄姓名限九月一號以前交來本會館收齊至十五號再行招集複選而定各職位又至卅號交代仰我華僑一體知照此佈

域多利埠中華會館啓

金山昌勝公司

本公司專辦新式材料雜貨蘇杭杭順杭玩器器器糖菓枝干上等抄參正北鹿茸野山玉桂廣山藥酒香香水香俱全始創購俗機器製造藥酒膏丹丸散發行付費在外
●設在金山大埠都板街門牌六五八號

Chong Sing Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

醫生張偉川寓內包醫花柳痔瘡小腸氣痛遺精腰痛陽萎男婦內外各症

總代售黃軫章新到歐美圖書每部定價四元五付費在外

- 新發明新蛇風濕酒一樽二圓
- 花柳扶元解毒酒一樽二圓
- 參茸虎骨衛生酒一樽二圓
- 經絡藥酒一樽二圓
- 大一家補腎壯陽酒一樽二圓
- 三氏戒煙餅一合四圓五
- 固本活命強腦丸一合三圓
- 仁壽堂戒煙茶一合二圓七毛五
- 孫義順堂茶一合二圓五
- 亞哥氏風濕膏一合五毛
- 張偉川機器藥水一合五毛
- 壯陽久戰不倦丸一合五毛
- 一服愈頭痛散一合五毛
- 專治小腸氣痛散一合五毛
- 始創心氣痛散一合五毛
- 包愈夜夢遺精丸一合五毛
- 三鞭補腎丸一合五毛
- 專治久年白濁丸一合五毛
- 三鞭補腎丸一合五毛
- 上海六神丸一合二圓(能治百病)
- 上海人造自來血一合二圓(大補品)
- 貨單印便函索即寄招商代理利權優給
- 英屬代理處雲華廣東街生隆棧

美國金山大埠昌勝公司全啓

恭頌良醫良藥

張偉川先生鑒前弟在唐山足部染癰癰廿餘年屢醫不效昨蒙先生付來機器藥水依法採用不過數樽而該疾幸得掃除愧無以報是以弟對同胞說及先生藥水神奇剛遇有同患是病者使弟代寄故特付來灰銀一十元零五毛取機器藥水半打大補腎丸一打肚痛丸一打量浪丸一打頭痛散二包並亞哥氏風濕膏藥半打祈早付來以應便用並希將信登報俾同病者知求醫焉
民國七年二月十五號 英屬源厘埠衣館馬漢上啓

服壯陽丸廿粒兩點鐘見功

張偉川先生鑒前弟結婚一年陽事軟弱曾食西人藥並無功效弟對友人云及此事友言前在 先生處買壯陽丸戰戰兢兢服之大有功效現存半樽送贈於弟即服廿粒兩點鐘鐘果然陽事堅壯此丸真是神方妙藥也 先生更有華佗妙法之能是以付銀五元求即將壯陽丸付來應用感德不淺矣
民國五年四月十一號 市加咕埠弟薛平佐上啓

張偉川良醫救時

啟者弟等僑居島伴忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川先生到診診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其虛實寒熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
民國七年十一月二十號 美國加省島伴埠張椿振合家九口暨同人恭頌

YAT LOY CO.
122 Pender St. E. P.O. Box 962
Phone, Sey. 3097 Vancouver B. C.

中秋月餅

本號開設 歷有多年
日夜茶式 美味新鮮
特聘師傅 巧手天然
龍鳳禮餅 各色俱全

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

啟者本號為最大旅館
利便同胞往來寄寓地
方光潔布置得宜共有
百數十間房冷熱水龍
隨時適用不論長短期租
合衛生不論長短期租
貨均從其便宜定必廉取
相當價格如蒙不棄本
主人不勝歡迎接待
雲埠片打街門牌二五十八號
電話(矢磨) 29260
司理人 李樂 李錦同啓

Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啟者本店開設域多利埠非市架街門牌
五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金
紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人
判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信
件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外
克己歡迎希祈注意是荷
▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七)
民國五年十一月一日
利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所
名曰名利客棧在雲華埠東街一百三
十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火
燈每房均備傢私合用得宜床褥鏡檯手巾面
盆冷熱水喉煖汽喉男女廁所男女洗身房等
俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加額歡迎
呼安當諸君貨房無論按日或按禮拜或按月
計任由其便皆能相就取價廉乃利便同胞
起見仰祈留意為盼
▲電話一八九五
司事人江贊祐啟

萬壽膏

九濁虛精固腎強

此丸專治男婦虛弱精血不足腰膝痠痛頭暈目眩心跳失眠小便頻數遺精白濁等症服之立見奇效每盒五元

廣萬生溫哥華 廣東祥壓文頓 合和號滿地可 煜記域多利
KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

▲欲除疾病 要請良醫

盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不堪且陰囊下都亦熱屢請中西醫理歷經兩載毫無寸效茲幸各昆仲推委到 杰三先生處內外兼施僅僅兩禮拜久該症全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因叙數言以爲世之欲除疾病者告

云埠振興公司弟鄭厚培拜題

永發藥房

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十三號開張包醫花柳奇難雜症內外外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來就診者可將該症詳細列明付來取約定從速訂約付上俾

- 補腦壯神丸 每樽五元
- 壯陽補血丸 每樽五元
- 內傷吐血丸 每樽五元
- 風濕骨痛丸 每樽五元
- 拔毒生肌膏 每盒五元
- 花柳餘毒丸 每樽五元
- 花柳疔毒丸 每樽五元
- 立止心口痛丸 每樽五元
- 立止肚痛丸 每樽五元
- 立止嘔氣丸 每樽五元
- 開胃化滯丸 每樽五元
- 止瀉痢疾丸 每樽五元
- 眼科萬應丸 每樽五元
- 婦科調經丸 每樽五元
- 立止發冷丸 每樽五元
- 立止發熱丸 每樽五元
- 人參十全大補茶 每包二元
- 雙料牛黃清茶 每包一元
- 廿年舊清遠茶 每包一元
- 丸散大補藥 每包一元
- 買民照西字付來無誤 付郵費買者自理

名醫妙藥

立見全愈
啓者弟前染毒瘡之症四肢無力腰膝痠痛雙耳常鳴夜多小便久流虛濁事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥房膏丹丸散一服之今已病癒全愈弟感其再生之恩無以為報謹將數言登報俾有病者知所問津焉
士加古埠新街梅宗邦恭頌

醫花柳症

天下無雙
啓者予前染花柳白濁之症週身疥癩遍身癢痕四肢骨軟屢治未愈後付銀五元取永發藥房自製花柳丸餘毒丸等藥服之果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花柳丸也予感其生厚恩謹將數言介紹俾有病者知所問津焉
古邑灣城新街蔣東生啓

壯陽長大丸

眞係有功效
劉小初先生患虛弱之症因先天不足向來身體多病自發射以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動艱難形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方脈而先生着余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病癒全愈余多謝先生之恩故爲之介紹俾染疾者知所問津焉
金山大埠新街黃飛虎頌

WING FAT
543 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

米肉衛生酒

遺興解愁專推美酒壯體活絡亦酒之功古人謂酒爲天之美祿良有以也本主人紹杜康之妙法巧造香醇和以太半之肉液滋補合宜使人飲之醉而神愉醒而得益舒暢快樂體魄康強此所以本藥房牛肉衛生酒爲當世劉伶所推重也此酒一兩合以二兩牛肉之汁故飲酒一兩即有兼食二兩牛肉之功也以此缺質補精妙法泡製氣味醇香全無辛辣燥之弊順喉適口兼有利腹之能誠與他家藥酒大不相同也 諸尊賜顧請認明五洲大藥房牛肉衛生酒方是上 美味有益之酒也
每樽價銀一元每打拾二元外埠購即日付寄車費貴客自理

雲高華五洲大藥房發行

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. VANCOUVER, B.C.

利照恒 HUNG LEE & CO.

Po. Box 1416 61 Pender St. E. Phone Sey. 4053 Vancouver, B. C.
本店專辦唐山油糖茶米京菓海味食品及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉豬肉牛什四時瓜菜各樣罐頭等項發客
刻以自參米豬宰製臘腸臘味其味香甜適口大爲顧客讚美如蒙光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉
司理人鄭華照謹啓

欲保家鄉者

注意
有礮樓者 更注意



燈電射猛樓礮
元拾七銀盞每
(備齊器具電乾)

HONG WO & CO. Steveston B. C. 市姊妹埠同和號啓



五洲藥房發售狗仔嘜留聲機器

器機款新九第圖上
外在費寄元壹十具每

器機款新六第圖上
費寄另毛五元九十四具每

器機款新四第圖上
費寄另元四十三具每

新辦到狗仔嘜藍印雙面中國唱碟

夜歸獨鞋	五件	周瑞歸天	兩件	私探晴文	三件
重台分別	五件	琵琶抱恨	四件	黃夜歸寧	三件
蘇武牧羊	兩件	醉斬鄭恩	四件	魯志深出家	三件
小娥受戒	兩件	夜送寒衣	四件	蘇武別猩猩	四件
小翠別影	兩件	柴房相會	四件	梁武帝出家	兩件
長亭分別	三件	廢鐵生光	四件	太子下魚舟	三件
閨怨學廣	三件	客途秋恨	一件	藍芳草探監	三件
四季蓮花	三件	集仔木魚	一件	林黛玉葬花	四件
貂蟬拜月	三件	鮮心粵謳	一件	重見李夫人	兩件
碧月收棋	兩件	花園發誓	一件	楊貴妃醉酒	四件
孔明歸天	兩件	差謎小調	一件	陳國忠乞食	四件
陰魂雪恨	兩件	笛仔祭奠	一件	正德下江南	四件
八仙賀壽	兩件	猩猩追舟	一隻	王允獻貂蟬	三件
黃佐描容	兩件	醉打金枝	兩隻	梅夢仙從良	兩隻
荷池會妻	三隻	潔修受戒	兩隻	蘇秦說六國	四隻
蒙正祭灶	三隻	山東响馬	兩隻	王大娘問病	一隻
晴文補裘	三隻	二犯中原	二隻	郭子儀祝壽	三隻
陳姑自盡	三隻	與佛有緣	一隻	甘露寺賜宴	一隻
梅開二度	三隻	昭君出塞	一隻	劉王叔招親	四隻
鳳嬌投水	三隻	鳳嬌打獵	三隻	吳季札掛劍	兩隻
平貴別家	三隻	雪中送炭	三隻	永樂皇觀燈	三隻
金葉菊	六只	玉環記	兩隻	附薦何文秀	四隻
仕林祭塔	六只	大鬧門	一只	林其泰登仙	三只
困南陽	六只	玉簫琴	三只	大鬧龍仁寺	三只
盲公推冷妓女情	三只	釋妖	三只	雪中雪	二只
夜渡舟	兩只	共一只	寫書紅繡鞋	共一只	
五更嘆	兩只	共一只	鹹水歌板	共一只	
王姑娘算酒	共一只	共一只	一正網送情郎	共一只	
百花亭開酒	共一只	共一只	閨諫瑞蘭	共一只	
担梯望月	共一只	共一只	美女尋針	共一只	
以上俱是十二寸雙面唱碟每只價銀九毛寄費客自理			放白鴿酒金橋問卦	共一只	

雲高華五洲大藥房中國唱碟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

紅花女報恩	一只	以上拾二寸每只一元五毛寄費客自理	
游蜂舞蝶	兩隻	井裡藏兒	兩隻
園困谷口	兩只	月嬌訴情	兩只
三口庄每口唱碟十個		價銀二毛	
五十庄每口唱碟十個		價銀二毛	
三口庄每口唱碟十個		價銀一毛	

哀情
小説
鴛鴦碑

(悟我軒主)
(二續)

明年春。笙小病經旬。纏綿病榻間。異國孑然一身。誰爲之調湯進藥。而況千紅萬紫。人皆看花。好景良辰。我偏孤負。笙以是益鬱鬱無聊。醫者謂病係由積勞而成。因遷居布來屯海口。藉資休養。布來屯地在英倫都府之西岸。爲巨紳豪富遨遊之地。蓋白人每於秋高日晶。天宇澄曠之際。恆於此游覽。以吸空氣也。笙既來此。心曠神怡。所居近海。俯仰無極。朝暈夕陰。氣象萬千。方其風日晴和。天水相際。邦人士女。聯袂嬉遊。衣冠雜處。都麗如雲。正不僅車水馬龍也。笙病初興。游散於作樂亭。時則暮色蒼然。海景奇麗。日影倒海。幻作金碧世界。遊者奏音樂於水上。與

風潮相吞吐。飄飄乎有遺世之音。笙方眺矚間。覺身後啼鶯聲裏。時雜鶯音。因回顧探望。則一支那麗人也。且似曾相識。是時笙之心目中。固未敢含有兒女私情四字。特以同是天涯客裏人。相逢況是曾相識。因趨前與女郎爲禮。且出名刺。藉通款曲。女郎亦報之。蓋石其姓。而儀華其名。即曩昔之春。驚鴻一瞥於笙之眼簾中者也。舊恨重溫。恍如入夢。笙一時思潮起伏。立具一種不可思議之狀。而女郎舉止之安閒。吐屬之雋雅。語言間。女郎且頻頻以繡帕掩其香口。暈渦微透。一若笑個郎乃默默如女兒家。大不類鬚眉男子也。荳蔻韶華。芳心無主。茲見笙溫文爾雅。寧有不動於中者。斯時笙徑寸心頭。兔起鶻落。與女郎同具一難言之隱。翌日。復相遇亭中。縱談益形親暱。笙始悉華之家世焉。華固簪纓世族。其父幼患危疾。爲西人所醫愈。因奉基督教以示敬。有兄字傳園。

。達於蟹行文字。游學於此。華遂得附隨焉。際此瀛洲草綠。海國花紅。因乞數旬之暇。藉以恣情流覽。相逢無意。遽爾傾心。謂非宿緣。當局者固未敢自信也。然而遊春景促。不過九十日之韶光。轉瞬花飛草長。送春又將兼送人矣。臨別之際。華緊握筌手而泣然語之曰。黯然消魂者。惟別而已矣。

(仍未完)

瀛談



法國文學家葛利賓氏。被囚於佛仙星時。寂后無聊。與鼠爲友。其事可令人發噱也。佛仙星者。法國俘囚唱立異說之獄也。囚其地者多文學士。葛利賓至彼時。獄適空寂。闕無人影。終日憧憧。憔悴欲死。在獄例以九時入眠。眠後必思身世良久始寢。以故寂寞益甚。一夕葛利賓入眠後。睡即甚酣。夢中覺有

中華民國八年

一物。毛膩如脂。瑟縮越被而去。爲之絕倒。

雜錄

燈窗瑣記

(權公)

解。謂之曰。此殆狐乎。先生誤矣。
○葛利賓心知其妄。笑置之。入夜。
思探其異。因秉燭以待。至十一時。
許。昂首遙視。忽見相距丈許。
有桌一。上列杯盤已塵封。而其間。
有一物焉。似鼠而黑。逕向其床疾。
趨。葛利賓凝視之。則巨鼠也。目。
光灼灼。向彼直注。初似不甚畏人。
○葛利賓至是好奇之心油然而生。
遂出晚膳餘瀝示之。以誘其至。鼠。
視久。果踉蹌而來。葛利賓見狀笑。
曰。鼠爲纖物。其敏慧如是。可以。
人而不如獸乎。自是每膳必候鼠至。
而鼠亦善體葛意。屆時輒至其櫺。
○以示友契。歷時既久。鼠與葛利。
賓竟如家人父子。敬愛莫能解。獄。
吏偶過其室。見而詢之。葛利賓曰。
○是我獄中之愛妻也。我在家非事。
不能歡。今則非鼠不能歡矣。獄吏。

古人制禮。男女授受不親。嫂叔不通問。姑姊妹已嫁而返。兄弟不與同席而坐。似太不近人情。而不知防微杜漸。其意遠矣。夫不見可欲。使心不動。若男女難處。不避嫌疑。坐懷不亂。古今祇有柳下惠一人。少年學養未深。性情未定。鮮有不踰越範圍者。近日風氣以男女交際爲趨時。其中冥冥墜行者不知凡幾。身集愆尤。悔之晚矣。甚望一般少年男女。仍遵守舊禮。勿慕開通之名。以自辱其身焉可也。

曾爲虎所傷者。談虎而色變。蓋創鉅痛深之餘。心有所畏也。俗語云。見過鬼則怕黑。亦同此意。世人之所謂大膽者。皆由不知利害耳。若使經過險阻艱難。自不得不戒慎恐懼矣。

界

同學兄葉鐵血前往倫敦研究藝術學
學成而返余竊有慕焉賦此以贈
之
(漢三)

87 Pender St. E. Phone Sey. 1291 Vancouver, B. C.

啓者本堂設在雲高華片打街門牌八拾七號專辦唐山各省正地道藥材參茸玉桂正字號各家膏丹丸散并自製應效膏丹丸散發客又聘有內外科醫士寓內精究男婦內外全科如各埠僑胞遇有疾病未能就診者請將病源詳述并銀辰祈照上列門牌寄來本堂定即按症發藥從速附上新張伊始貨物極爲鮮明價值額外克己務求合諸君雅意以圖久遠交易茲特登報達伏希垂青

▲茲將本堂自製丸散列后

▲參茸龜鹿補腎壯陽丸每料價銀拾二元半料六元每兩價銀一元二五

▲龜鹿滋陰生水丸每料價銀十一元半料五元五毫每兩價銀一元一五

▲參茸武漢大補丸每料價銀十二元半料六元每兩價銀一元貳毫五

▲參茸寧神定志丸每料價銀八元半料四元每兩價銀八毫五

▲天王補心丸每料價銀六元半料三元每兩價銀六毫五

▲祈蛇祛風逐濕丸每料價銀六元半料三元每兩價銀六毫五

▲夜夢遺精丸每料價銀九元半料四元五每兩價銀九毫五

▲應驗珠珀白濁丸每服銀三毫五

▲靈驗化痰順氣止咳丸每服二毫五

▲哮喘扯氣丸每服銀二毫五

●●●電話(詩摩) 壹二九壹

容月池先生方脉寓內

雲埠延年堂 盧宗琦 黃順和 同啓

華埠 房藥安永 云哥
 WING ON CO.
 32 Pender Street West
 VANCOUVER, B. C.

本號專辦祖國各省正地道藥材
參茸玉桂生草藥料各名家膏丹
丸散各樣俱全并有自製化痰止
咳藥薑發行新張伊始取價從廉
貴客光顧大表歡迎

▲舖在片打西街門牌三十二號

▲電話 (詩壓) 二四零四

司事人 葉君邦
葉仲廉 楊金樹全啓

▼○▲ 沾有股份者注意

啓者陽曆壹千九百一十年四月壹號徐德英君經手理辦招集股東買得南溫高華那參街之地段闊六十一尺小屋一座價銀六千五百元科甲銀交易清楚惟地稅一欸經有六年之久未曾繳納目下統計共欠銀七百元之間政府議定本年九月十五日止無銀供納地稅即將此地段轉賣與人以資抵償如沽有股份者祈速日科銀到來繳納地稅以免充公而失產業茲限至本年九月十號以前須要一律科銀到來交納地稅倘若逾期無銀科來者作為默認退股永不得追究該地產業特表報章以免後論

茲將股份每壹百元 現科銀拾一元
茲將沽股份銀名列

鄧星沾股份貳千元	馮三官沾股份叁百元
馮永昌沾股份千五元	吳啓記沾股份一百元
鄧水禎沾股份五百元	馬如龍沾股份一百元

馮續堯沽股份四百元	吳廷義沽股份一百元
吳在梓沽股份二百元	馮宏連二百元
吳在準沽股份貳百元	馮福聚二百元
吳廷潑沽股份一百元	何達二百元
鄭慶仰沽股份一百元	

余應英股分三百元
 鄭茂同
 鄭益伯大員

●
收銀處

溫高華埠廣和源號

陽歷一千九百一十九年 八月廿三號 鄭 星

▲●▲承 受 廣 告

雲高華麥太爹厘街門牌七十九號泰利押公司原乃黃恭華
黃樹柏方愛方晴天鄭長鄭就何生來等各資創設今黃樹柏
何生來鄭就鄭長志圖別業愿將自佔股份與及家私貨物推
與泰利公司承受擇定西歷九月壹号上午十二点在舖交易
清楚華洋諸君有與黃樹柏鄭就何生來鄭長之股份交際有
關係未清者即早日到泰利押公司理妥一經交易後凡事與
泰利押公司無涉先此聲明
西一九一九年 八月廿六 泰利公司司理人 黃恭華 方愛 啓

